

學術論文/報告系列 (十二)

Occasional Paper No.12

陳拙彈琴論說輯注

A CRITICAL EDITION OF CHEN ZHUO'S
NINTH CENTURY TREATISE ON
QIN PLAYING

楊元錚 著

By Yang Yuanzheng



香港大學
饒宗頤學術館
Jao Tsung-I Petite Ecole
The University of Hong Kong

學術論文/報告系列 (十二)

Occasional Paper No.12

陳拙彈琴論說輯注

A CRITICAL EDITION OF CHEN ZHUO'S
NINTH CENTURY TREATISE ON
QIN PLAYING

楊元鏐 著

By Yang Yuanzheng



香港大學
饒宗頤學術館
Jao Tsung-I Petite Ecole
The University of Hong Kong

香港大學饒宗頤學術館
學術論文/報告系列
編輯委員會

顧問：饒宗頤教授、李焯芬教授
主編：鄭焯明博士
執行編輯：龔敏博士
助理編輯：羅慧小姐(兼秘書)、陳德好小姐

The Jao Tsung-I Petite Ecole, HKU
Occasional Paper Series
Editorial Committee

Advisors : Professor Jao Tsung I, Professor C F Lee
Chief Editor : Dr Cheng Wai Ming, Peter
Executive Editor : Dr Kung Man
Assistant Editors : Miss Luo Hui (Secretary), Miss Chan Tak Hou

香港大學饒宗頤學術館
學術論文/報告系列 (十二)

陳拙彈琴論說輯注

楊元錚 著

© 楊元錚 2009

出版：香港大學饒宗頤學術館
(香港大學大學道2號2樓；電話：2241 5598)

印刷：藝印印刷有限公司
(香港柴灣安業街3號新藝工業大廈4樓D座)

版權所有，本刊物任何部分若未經版權持有人允許，不得用任何方式抄襲或翻印。

2009年3月

Jao Tsung-I Petite Ecole, HKU
Occasional Paper No. 12

A Critical Edition of Chen Zhuo's Ninth Century Treatise on *Qin* Playing

By Yang Yuanzheng

© Yang Yuanzheng 2009

Published by:
Jao Tsung-I Petite Ecole, The University of Hong Kong
(2/F, No.2 University Drive, Hong Kong; Tel: 2241 5598)

Printed by:
Standartprint Co. Ltd
(4D Sunview Industrial Building, 3 On Yip Street, Chaiwan, Hong Kong)

March 2009

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of the author.

ISBN 978-988-17777-6-8
Printed in Hong Kong

內文提要

晚唐琴家陳拙的彈琴論說九千餘言通過《永樂大典》卷九五一二至卷九五三四琴字下所隸文本《永樂琴書集成》中的引文存世，在保存至今的晉唐間早期琴學文獻中是篇幅最大的，具有典型的早期寫本反覆轉寫與逐漸散佚所產生的各種各樣的問題。本文通過對這段文本的重新釐次和校勘集注，提供一個清晰可讀的文本，為研究晉唐琴學開闢道路。

Abstract

Qin master Chen Zhuo's ninth-century treatise on *qin* music is handed down to us indirectly in the form of quotations, most of which are preserved in the *Grand Compendium of Qin Literature for the Yongle Reign*. The latter was compiled under the imperial order sometime between 1403 and 1407, and later became a component of the *Great Encyclopedia for the Yongle Reign* (1407). A lengthy quotation from the *Compendium*, vol. 8, folios. 23r-56r, entitled "Chen Zhuo's fingering," is the longest teaching fragment of early *qin* playing surviving today. As a result of the frequent copying of Chen Zhuo's text in the intervening centuries, works written by other contributors were merged with Chen's own writing, and the order of Chen's original text was altered. By providing an annotated

critical edition of this quotation, the paper hopes to shed some new light on the structure of Chen's treatise and the aesthetic character of early *qin* music.

目 錄

例言	4
指訣	10
指法	10
聲法	47
聲用	47
韻用	47
聲訣	49
附錄	54

例言

一、目的

撰寫《陳拙彈琴論說輯注》有兩個目的：一是對通過《永樂琴書集成》保存下來的這段晚唐陳拙的彈琴論說重新釐次；二是在重新釐次的基礎上，校勘集注，提供一個清晰可讀的文本，為研究晉唐琴學開闢道路。

二、釐次

關於陳拙彈琴論說重新釐次的必要性和釐次後結構的琴學內涵，已在之前的文章〈唐代陳拙《琴籍》殘帙的釐次〉中加以討論，¹ 就不再贅述。每段文字前加以編號，以便讀者瞭解這段文字在整部書中的位置。如 II-3-1-2-2 即表示指法門-木聲綱-指分上下類-食指科。這裏提供一個文本細目和《永樂琴書集成》本葉次行格的對照表，方便讀者對勘原本。²

葉次	門	綱	類	科	屬	種
29/ 2v	I 指訣	(佚)				
23/10r 24/ 8r	II 指法	散聲				
		泛聲				

- 1 楊元錚：〈唐代陳拙《琴籍》殘帙的釐次〉，《華學》第九、十輯（2008年），第1770-1787頁。
- 2 對照表中葉次採用簡明寫法，如「27/12v」，指《永樂琴書集成》卷八第27葉行12v。

葉次	門	綱	類	科	屬		種
29/3r	II 指法	木聲	右手運指法	下指	提		
					掣		
			敲				
			倒指				
			指分上下	大指			
				食指	往上		
					往下		
				中指	往上		
					往下		
				名指	往上		
					往下		
				單絃上用指			
				兩絃相並分指			
				隔一絃兩絃分指			
				隔三絃分指			
				三絃相間取三聲分指			
			對過隨句末聲分指				
			指分遠近	起聲			
				逆聲			
				順聲			
平聲							
34/11v							
37/ 1r			左手按絃法	用按			
				單按	單按一聲作用		
					單按上下分聲分韻	起頭	
						承聲	
就聲							
		絃韻					
		餘韻					
40/11v							

葉次	門	綱	類		科	屬	種							
35/1r	II 指法	木聲				單按相連兩聲								
36/11v					並按	大指並按								
						食指並按								
						中指並按								
						名指並按								
						換指並按								
41/1r					歷按									
兩按														
應律														
飛絃														
41/2v			取聲指法		吟									
振														
蹴														
敏														
偷吟														
二撼														
搖指														
圈														
猱														
攢														
26/10v					運徽									
尋絃														
										換指	右手	兩換指		
												三換指		
											左手	兩換指		
三換指														
41/3v			對指		單對指									
					兩對指									
	三對指													

葉次	門	綱	類	科	屬	種	
48/1r	II 指法	起伏	右手				
			左手				
			礙指				
			結聲				
			按絃起伏				
		節奏	二字句節奏				
			三字句節奏				
			四字句節奏				
			五字句節奏				
		手勢	取聲手勢	昇降手勢			
				打圓手勢			
散擘挑歷手勢							
按歷手勢							
		撫按手勢					
	III 聲法	(佚)					
	IV 聲用	(佚)					
26/11v	V 韻用	綽起、撫起					
		浮引、浮抑					
		浮對過、意對過					
	VI 聲訣	聲同疾徐異	單絃上七法				
三絃上三法							
兩絃上三法							
聲法雙音							
聲法重作							
聲分剛柔							
名別聲相類							
29/1v							

三、校勘

這次校勘共用五本匯校。以明內府寫本《永樂琴書集成》中的〈唐陳拙指法〉為底本，³ 對校明萬曆刻本《琴書大全》、⁴ 汪孟舒校《琴書大全》抄本、《存見古琴指法譜字輯覽》油印本中相應部分⁵ 以及最近影印的姚丙炎《唐代陳拙論古指法》⁶ 中的校文。其中《琴書大全》是對《永樂琴書集成》不加校勘的抄襲，內容沒有異同。《琴書大全》抄本比刻本略有脫漏。《存見古琴指法譜字輯覽》中相應部分係據《琴書大全》抄本加以校勘繕錄，但未校原刻，所以抄本脫漏並未彌補。⁷ 汪孟舒先生五十年代嘗校〈唐陳拙指法〉於《琴書大全》抄本曬藍之上，其間校記，多有灼見。姚丙炎先生八十年代撰《唐代陳拙論古指法》，稿經五易，用力甚勤。諸家校讀，即使未採納校改，亦盡量全面吸收於本文校記之中，以便讀者取正。其中《永樂琴書集成》底本簡稱「原本」，汪孟舒先生校讀簡稱「汪校」，《存見古琴指法譜字輯覽》校讀簡稱「《輯覽》」，姚丙炎先生校讀簡稱「姚校」。諸家未曾校出各條，以「錚

3 明成祖（敕撰）：《永樂琴書集成》第2冊（臺北：新文豐出版公司，1983年），第637-687頁。

4 蔣克謙（輯）：《琴書大全》，《琴曲集成》第5冊（北京：中華書局，1980年），第160-173頁。

5 查阜西（主編）：《存見古琴指法譜字輯覽》第13冊（北京：北京古琴研究會油印，1958年），第2v-21r葉。

6 姚丙炎：《唐代陳拙論古指法》（香港：恕之齋，2005年）。

7 詳見II-3-2-2-3，注78。

按」形式出校。

四、注釋

校勘之外，並詳加注釋。諸家間有注解，凡有關古指法釋義者，本文均錄於腳注之內。汪孟舒先生注解簡稱「汪注」，姚丙炎先生注解簡稱「姚注」。筆者所作折中，亦以「錚按」形式錄出。為還原文本次序而作的跳轉，一併以注釋形式全面標出。

五、行格

原本半葉十一行，行廿二字，小注雙行。今行格按通例橫排，小注以括號標出。

六、附錄

由於校文的文本次序有更易，特將底本影印作為附錄，庶幾見仁見智，不相扞格。但《永樂琴書集成》寫本書口未標葉次，有倒訂錯葉。卷八第卅五和卅六兩葉本應裝於現在的第四十葉之後、四十一葉之前。而明萬曆刻本《琴書大全》全襲《琴書集成》，卷八倒訂未加改正即寫定葉碼付刻，以譌傳譌。故此次影印將葉次調整，並將原本訛錯葉次於書口上方標出。

陳拙彈琴論說輯注

I 指訣⁸〔佚〕

II 指法⁹

凡彈琴者，取聲有三：散聲、泛聲、木聲，並運徽、尋絃、換指、對指、起伏、手勢、節奏，各分門類，而列于後。

II-1 散聲

如作散聲，右手下指與木聲同，左手雖不按抑，¹⁰ 亦不得離琴面，¹¹ 用中指倚着十徽，¹² 以

⁸ 「指訣」：此行在原本第8卷第29葉行2v，聲訣門之後。原作「下指取訣」，姚校作「指訣」，今從姚校。鈐按：陳拙在V韻用門之後的五門總結中說「指訣、指法、聲法、聲用、韻用，立為五門」，所以推知原有指訣一門，列在II指法門之前。

⁹ 「指法」：該門起於第23葉行10r，《永樂琴書集成》目作「唐陳拙指法」，今以其下不僅指法一門，仍恢復指法作該門標題。《集成》以一門之目代一書之題，類似彥根古卷以一篇之目代數篇合卷之總題。

¹⁰ 姚注：「『按抑』，按即按絃，抑是移動。在本篇時常出現的幾個名稱，「按」與「撫」，「抑」與「引」。左手按絃稱「按」，右手撥絃稱「撫」，左手就聲往下移指稱「抑」，往上移指稱「引」。」

¹¹ 汪校：「琴面」下脫「而」字。鈐按：原文不必改。

¹² 姚注：「『倚着十徽』，琴曲中常有從散聲開始，如〈梅花三弄〉、〈長清〉等，這時左手雖不按絃，亦不能離開琴面。『用中指倚着十徽』，即左手中指倚着第一絃十徽外琴面。」

掌虛籠¹³ 其絃，大指藏於掌底。

II-2 泛聲

凡取泛聲，多靠岳取，兩手齊下，撫按有力。泛聲謂之徽聲，徽正則鳴，徽差則塞。須要指正當徽用按，不着琴面，浮於絃上點泛。按而不起，則聲不發；按而不着，則聲不成，如蜻蜓點水，落而復翔之意。若用名指，掌藏大指，有大指靠食指者。單用大指，食指微曲覆之，餘三指並直。大指、食、中、名四指，皆用中節，往之上泛，絃聲自清圓。¹⁴ 若手重及不對徽，即無聲也。手須低近琴面，不可高而下。如散聲入泛聲，散聲輕作一、兩句。泛聲後入散、木聲，散、木聲輕作數句。若騎句¹⁵ 作者，亦要輕作。嵇康〈賦〉¹⁶ 云：「或相凌而不亂，或相離而不殊。」¹⁷

¹³ 「虛籠」：《輯覽》作「攏」。錚按：籠有遮住、覆蓋之義。如唐杜牧〈泊秦淮詩〉：「煙籠寒水月籠沙，夜泊秦淮近酒家。」原文無誤，不必改。

¹⁴ 「皆用中節，往之上泛，絃聲自清圓」：《輯覽》句讀作「皆用中節往之，上泛絃聲自清圓」。姚校改作「皆用節中往之上泛之」，殆以節中為左手指第一節中部。錚按：中節，指左手點泛於節點之上，原文無誤。

¹⁵ 姚注：「『騎句』，前後一片散木聲中夾着幾個泛聲。〈廣陵散〉、〈瀟湘水雲〉、〈楚歌〉等曲內都有。」

¹⁶ 「〈賦〉」：姚校作「〈琴賦〉」。錚按：句出嵇康〈琴賦〉，原文無誤，不必改。

¹⁷ 姚注：「『或相凌而不亂，或相離而不殊』，大意是急而不亂，緩而不斷。」

II-3 木聲

II-3-1 右手運指法有三

下指，指分遠近，指分上下。¹⁸

II-3-1-1 下指

凡取聲，全借手勢下指。下指沉實，則絃顫。絃顫着面，則聲圓。聲振底面相響，象天地之氣相呼吸也。

凡取聲者，有當空下指，便猛過絃；或放指靠絃下指，少那近上，然後方鼓。當須詳審。如便擘、抹、勾、打，絃從指面上過，令有甲肉聲；若使托、挑、剔、摘，用甲中心着絃，往外急出。¹⁹

上下用指，須用臂腕先動，屈指到絃猛過，但得聲者手起，須依起伏節奏使之。如並兩絃、三絃往下取聲，先作一聲畢，然後指面倚着下絃，只掌面微頓向上，再往下取次聲。如用歷，先作一聲畢，指掌少退近後，却往前再取次聲，用指活矣。他皆依此。

¹⁸ 本行在第24葉行8r，原本下逕接II-3-3取聲指法類文字，而下指、指分遠近、指分上下三科文字誤置於聲訣門之後，今按右手運指法一類下所列科目，仍將下指、指分遠近、指分上下等三科文字列於其下，故而下接第29葉行3r下指科。

¹⁹ 鉦按：此處「擘」、「托」為古法，向背與後世相反。

使聲作用有六：遠、近、輕、重、徐、疾。聲輕短者，插指浮取，絃上輕過，使近而多疾。聲重長者，探指深取，下指猛掣，使近而多徐。凡句起頭，如作散聲，先近作至遠；²⁰ 如取木聲，先遠作至近。上下取聲，遠近相間作。大絃至四絃，提腕下指，重聲用多，²¹ 輕聲用少；四絃至七絃，低腕下指，輕聲用多，重聲用少。

有七絃輕重相間作，大、食、中、名四指取聲，有提，有敲，有掣，有倒指四法，²² 句內參而使之。

II-3-1-1-1 提（又名臺）

如名指用提，與打一同。²³ 唯爭用指上節微曲往裏，似勾絃起，猛放有聲。中指用勾似此。如使食指，大指捻定食指指面，先往絃外放指，用甲少許使近，往上猛提，放令有聲。大指用提有二：如指使近，必先往外側腕，四絃已來，指面淺插絃底，向上猛提；

²⁰ 「先近作至遠」：原作「先近至遠」。汪校、《輯覽》並謂脫「作」字，今據補。

²¹ 「重聲用多」：原作「重聲多用」。汪校、《輯覽》、姚校並作「用多」，今從之。

²² 姚注：「『提』、『敲』、『掣』、『倒指四法』，簡言之即提向上，敲向下，掣微平向下，倒指一上一下或一下一上。」

²³ 「與打一同」：《輯覽》脫去「一」字，作「與打同」。